

ACADÉMIE FRANÇAISE

DIRE, NE PAS DIRE

du bon usage de la langue française

Rédaction par la Commission du Dictionnaire
avec la participation du Service du Dictionnaire

Préface de Yves Pouliquen
Postface de Dominique Fernandez



Philippe Rey

TABLE

Préface	7
---------------	---

A

À: « la voiture de Julie » ou « la voiture à Julie » ?	11
À bicyclette, en voiture	11
À la base pour d'abord	12
À l'attention de, à l'intention de	12
À l'encontre de	13
À l'endroit de	14
À ou chez (établissements commerciaux)	14
Absence de liaisons après les adjectifs numéraux cardinaux	15
Accident-voyageur(s)	16
Acter	17
Adjectifs au lieu de groupes prépositionnels	18
Amener / apporter	18
Amour, délice et orgue	19
« An deux mil » ou « an deux mille » ?	20
Anglicismes et autres emprunts	20
Appétence	25
Apposition: « Les danseuses étoiles regardent des films culte »	26
Après que	26
Au final	27

Au jour d'aujourd'hui	27
Au niveau de	28
Au plan	29
Au temps pour moi	30
Avoir l'air: « elle a l'air malin » ou « elle a l'air maligne » ?	30

B

Basé sur	33
Best-of	34
Blacklister	34
Blindé	35
Booké, overbooké, surbooké	36
Booster	37
Briefer, débriefer	38
Business	38
Buzz	39

C

Candidater	41
Capter / capturer	42
Carrément pour oui	42
Cash	43
Ce qui reste ou ce qu'il reste ?	44
C'est / ce sont	45
Challenge	46
Ci-annexé, ci-inclus, ci-joint	46
Clôturer la séance	48
Coach, coacher et coaching	49

Communauté	50
Confusant	51
Conscientiser	51
Conséquent	52
Contrôler au sens d'être maître	53
Coupe claire, coupe sombre	54
Courbatu / courbaturé	55
Courriel / mél.	55
Créneau alternatif	56
Croient pour croient	57
Customiser, tuning	57

D

D'ailleurs, par ailleurs	59
De par	60
Deadline	60
Débuter / démarrer	61
Décimer	61
Décrédibiliser pour discréditer	62
Dédicacer pour dédier ou consacrer	63
Définitivement	63
Depuis	64
Déroulé pour déroulement	65
Derrière	66
Des fois	66
Développer au lieu de mettre au point	67
Différentiel	68
Dispatcher	69
Dont	70

E

En	71
En fait	71
En interne, en externe	72
« En tant que de » ou « autant que de » (besoin, raison)?	73
En termes de / au terme de	73
Ensemble avec	74
Entrer / rentrer	75
Éponyme	75
Espèce	76
Être moteur	76
Ex-	77
Expertise / expérience	78
Exploser	79

F

Faire	81
Faire confiance en	81
Féminisation (des noms de métier, de titres, etc.)	82
Finaliser	85
Flyer	86
Friendly	87
Fuiter	88
Funéraire, funeste et funèbre	88

G

Génial	91
Genre	92
Gérer	92
Gré (savoir)	93

H-I-J

Le haricot ou l'haricot?	95
Il est plus grand par rapport à moi	96
Impacter	96
Improbable	97
Inapte et inepte	98
Informar une décision	99
Intérim et intérimaire pour remplacement et remplaçant	100
Interrogative indirecte avec inversion du sujet	101
Introduire au sens de présenter	102
-issime (superlatif en)	102
J'ai été, ça a été	103
Jouer un disque	104

L

La dinde, il l'a fait cuire ; les oiseaux, il les a fait fuir	105
Liaisons	106
Lisible, lisibilité	108
Loin s'en faut	109
Look, touch	109

M

Malgré que	111
Master / magistère	111
Maturer	112
Météo pour temps	113

N

Ne	115
News	115
Nom collectif suivi d'un complément au pluriel (accord du verbe)	116
Noms géographiques et leurs articles	117
Non (dans des noms composés)	120

O

Omnibuler pour obnubiler	121
On, nous, vous (accord)	122
Opportunité	123
Opus	124
Originer	125
Ou pas ?	126

P

Pallier	127
Par contre	128
« Par moments », mais « trois fois par jour »	128
Par rapport à	129

Paraît-il que	129
Partitif et déterminant	130
Pas de souci	131
Périmètre	131
Perpétrer et perpétuer	132
Personnel : singulier ou pluriel ?	133
Pire employé comme adverbe	134
Plein (battre son)	134
« Le plus belle » ou « la plus belle »	135
Pourcentages (accord)	135
Process	136
Prononciation : « é » ou « è »	137
Prononciation de voient	138

Q-R

Qualitatif	139
Quelque, quelque... que, quel que	140
Quoique, quoi que	141
Recouvrer et recouvrir	142
Renseigner (un formulaire)	143
Replay	143
Réponse à l'interro-négative	144
« Résidant » ou « résident » ?	145
Rôle	146

S

« Sabler » ou « sabrer le champagne » ?	147
Sans chapeau, sans chaussures	148

Sans que	148
Sauf à	149
S'autoflageller, s'automutiler	150
Scorer	151
Se rappeler quelque chose / se souvenir de quelque chose	151
Second / deuxième	152
Séculier / séculaire	153
S'ensuivre	153
Soi-disant pour prétendu	154
Solution de continuité	155
Sot!	155
Souhaiter ses vœux	156
Spécifique	156
Speeder (se) / speed	157
Stopper	158
Sublimier, sublimateur	158
Subordonnée relative : indicatif ou subjonctif?	159
Suite à / de suite	160
Supporter	161
Sur	161
Sur Paris?	162

T

Tel / tel que (accord)	165
La température est chaude	166
Tendance	166
Territoire	167
Timing	168
Tout à coup, tout d'un coup	169

Tout étonnée, mais toute surprise	169
Traiter au sens d'insulter	171
Travail, travaux, travaux	172
Trop pour très	173

V

Vive les vacances ou vivent les vacances ?	175
Le vivre ensemble	176
Vous n'êtes pas sans ignorer que... ..	176
Postface : Lettre d'amour à la langue française	179

ACADÉMIE FRANÇAISE

DIRE, NE PAS DIRE

du bon usage de la langue française

VOLUME 2

Rédaction par la Commission du Dictionnaire
avec la participation du Service du Dictionnaire

Préface de Yves Pouliquen
Postface de Dominique Fernandez



Philippe Rey

TABLE

Préface	7
---------------	---

A

Abonder	11
Abréviation des adjectifs numériques	11
Abréviations et mots anglais à valeur superlative.....	12
Accidentologie.....	13
Adhésion pour Adhérence	13
Adresser au sens d'Aborder.....	14
Affabulation au sens de Fabulation.....	15
À l'international	16
Apurer	17
Les arcanes mystérieuses de la science.....	17
Asap.....	18
À six heures de l'après-midi, du soir.....	19
Assumer	19
Au cas où tu seras	20

B

Bashing.....	21
Bleu mourant et autres couleurs	22
Borderline.....	24

Bouffon / Grave	24
Burn-out.....	25

C

Capital	27
Casting.....	27
Cela ressort de mes attributions.....	28
C'est clair.....	29
C'est culte	29
C'est plié, Ça n'a pas fait un pli	30
Le chaos provoqué par les cahots l'a mis KO	31
Checker, Check-list, To-do-list	32
Cibler	33
Citoyen	33
Civilité.....	34
Classifier pour Classer.....	35
Cliver, clivage.....	36
Combien d'auteurs sont-ils sélectionnés?	36
Commémorer le centenaire de la Première Guerre mondiale	37
Compétiter	38
Compiqué pour Difficile	38
Conf call	39
Confidentiel.....	40
Conjecture pour Conjoncture.....	40
Construction en -isme	41
Contact, contacter.....	42
Corporate.....	42
Crise	43
Crucifier	44

D

Dealer.....	47
Décade pour Décennie.....	48
Déceptif.....	48
Décliner	49
Déni, Dénégation.....	50
Dénoter pour Détonner	50
Digital	51
Dîner par cœur	52
Dire, Ne pas dire, au III ^e siècle après Jésus-Christ	52
Domestique pour Intérieur	54
Donner son go	55
Dress code.....	56
Du coup au sens de De ce fait.....	56

E

Easy listening, easy reading.....	59
Échanger des propos et non S'échanger des propos ou échanger.....	60
Éditorialiser.....	60
Éligible	61
Emprunt, Empreint.....	62
En charge de / En responsabilité de / En capacité de	62
En live	63
En stand by	64
L'entrecôte avec ses frites, Le gigot avec son coulis.....	64
Être dans l'œil du cyclone.....	66
Errements.....	66

Être né avec une cuillère d'argent ou avec une cuillère d'or dans la bouche....	67
Évident pour Facile	67

F

Faire mémoire.....	69
Fashionista.....	70
Fils d'archevêque.....	70
Fratric et Phratric.....	71
Frustre (mélange de fruste et de rustre).....	72

G

Gagner la victoire	73
Geai pour Jais	74
Gène et Gêne.....	74
Glamour, charme et grammaire.....	75
Gourmand.....	77
Goût, Dégouter et Ragoûter.....	78

H

Halluciner.....	81
Has been et Out	81
Hexagone, hexagonal.....	82
Hippo- ou Hypo-.....	83
Historique.....	84
Humeur, Humour.....	85

I-J

Il est, C'est un.....	87
Il risque de gagner	87
Impétrant au sens de Postulant	88
Implémenter.....	89
Impondérable.....	90
Inclinaison pour Inclination	91
Irréversible / Irrévocable	91
J'appelle du 39	92
Jubilatoire.....	93
Juste.....	94

L-M-N

LOL.....	95
Luxurieux pour Luxuriant	95
La maire.....	96
Majuscules aux noms de jours et de mois.....	97
Martyr et Martyre.....	98
Matcher.....	99
Le mental.....	100
Mettre à jour pour Mettre au jour.....	100
Money time	101
Motivé pour Enthousiaste.....	102
Must have	103
Nominé.....	103
Nous avons convenu que.....	104

O

Off record	105
Onze heures passées de dix minutes.....	106
Opérer au sens d'Exploiter.....	106
Oui	106
Outdoor, Indoor.....	107

P-Q

« Parquet » des Princes	109
Partial pour Partiel.....	109
Participer à, Participer de.....	110
Performeur	111
Périple au sens de Voyage.....	111
La peur va grandissante	112
Peureux.....	113
Peut-être pour Peut être.....	114
Le pitain des Ricains	114
Pitch	115
Pleuvioter, Pleuviner, Pleuvasser	116
Plus pire, Moins pire.....	118
Pôle / Espace	119
Poncif pour Pontife	119
Positionner pour Placer	119
Pour pas que au lieu de Pour que ne pas	120
La pourpre, Le pourpre.....	121
Précarité.....	121
Prendre pour témoin, Prendre à témoin	122
Près (prononcé prèze) pour Présentation	123

Prime Time	123
Proactif	124
Problématique.....	125
Promettre au sens d'Assurer.....	125
Pronoms relatifs.....	126
La punaise et La pin-up	127
Quelque part.....	130
Qui est le mien.....	130

R

Raout	133
Regretter ses pas, Perdre son huile	133
Remembrance	135
Reminder.....	136
Revenant-bon, Revenez-y.....	136
Rompre la paille, Rompre les chiens.....	138
Rouflaquette	140
Running	140

S

Satyre, Satire.....	143
Scotcher	144
Se réaliser	144
Se ressourcer.....	145
Se succéder au participe passé.....	145
Sécure, Insécure.....	146
Sens dessus dessous, Tourner les sangs	147
Sérendipité.....	147

Shooter un mail	149
Short list.....	150
Show off	151
Sigles et Acronymes.....	151
Single	152
Solutionner	153
Somptuaire / Somptueux	154
Spoiler	155
Sponsor.....	156
Sur un même pied d'égalité	157
Surréaliste, Baroque	158
Suspecter pour Soupçonner	158

T

Tacler	161
Team pour Équipe	161
Tel que suivi d'un participe passé.....	162
Timing.....	163
Tiret pour Trait d'union	164
Tout à fait	165
Tout de go	165
Trafic pour Circulation	167

U

U 15, U 16, etc., pour Moins de 15 ans, moins de 16 ans.....	169
Une ossature bois, Des bacs acier	170
Updater.....	171

V

Le vécu, Le ressenti	173
Vétilleux, Pointilleux.....	173
Vintage	174
Visiter son oncle.....	175
Visuel au sens d'Image	175
Voilà	176
Postface: Les jeunes et les mots.....	179

ACADÉMIE FRANÇAISE

DIRE, NE PAS DIRE

du bon usage de la langue française

VOLUME 3

Rédaction par la Commission du Dictionnaire
avec la participation du Service du Dictionnaire

Préface d'Yves Pouliquen
Postface de Dominique Fernandez



Philippe Rey

TABLE

Préface	7
---------------	---

A

Acception pour Acceptation	11
Adversité.....	12
After-shave.....	12
Agonir/Agoniser d'injures.....	13
À Le Mans, de Le Havre	14
An/Année.....	15
Assertif au sens d'Assuré.....	16
Assise, Humanité, Lettre	16
Assis-toi	17
Attachement pour Pièce jointe.....	18
Attardé au sens de Retardataire.....	19
Aucun, Aucuns.....	19
Augurer, Présager.....	20
Auteur, Auteure	21
Avant pour Avent.....	21
Avatar au sens d'Aventure.....	22

B

Barémisation, Barémiser.....	25
Bénéficiaire à	26
Biopic.....	26
Des bonshommes bien bonhommes	27
Bus pour Car.....	28

C

Ça fait longtemps qu'on s'est vus, Ça fait longtemps qu'on ne s'est pas vus.....	31
Calculette, Calculatrice.....	32
Le canard, rosé ou saignant?	32
Car en effet.....	33
La carpe koï, un koï ou une koï?	33
Carrousel, Carroussel?	34
Ceci dit, Cela dit.....	35
Ce faisant pour Se faisant.....	35
Cela ne serait tarder pour Cela ne saurait tarder.....	36
Censé / Sensé.....	37
C'est + infinitif ou C'est de + infinitif	38
C'est le livre que je te parle.....	38
C'est moi qui l'a au lieu de C'est moi qui l'ai.....	39
Châtelet : J'étais à Châtelet ou J'étais au Châtelet?	40
Choisir au hasard.....	40
Clore, Traire, verbes défectifs.....	41
Come back.....	42
Comme : Lui comme elle est, Lui comme elle sont	43
Commémorer un anniversaire	43
Confiture de framboise ou de framboises	44

Consumérisme.....	45
Continuité, Continuation.....	45
Cool.....	46
Corner beauté.....	47
Couleur : accord de l'adjectif et du nom.....	47
Crash.....	49
Croire à, Croire en.....	49

D

D final prononcé T.....	51
La vie d'Adèle ou de Adèle.....	51
De ou des devant épithète.....	53
De manière à ce que.....	54
Demi.....	54
Il est de nature protectrice ou protecteur?.....	55
Densification personnelle.....	56
Dépenses somptuaires.....	56
Des plus.....	57
Deuxième / Second.....	58
Disgression au lieu de Digression.....	58
Donner une messe.....	59

E

E devant double consonne.....	61
Éclairer pour Éclaircir.....	62
Éduquer à.....	62
Enjoindre quelqu'un.....	63
En regard de au sens d' Au regard de.....	64

En termes de.....	65
Escampette	65
Espaces, points, virgules et nombres	66
Excuser : Je m'excuse	66
Expression : L'expression de mes salutations distinguées	67

F

Faire au sens de Visiter.....	69
Faire de l'essence	70
Faute d'orthographe et Erreur de calcul	70
Féminisation (des noms de métier, des titres, etc.).....	71
Fictionaliser	74
Focus.....	74
Futur pour Avenir.....	75

G

Genre des cours d'eau.....	77
Genre des noms composés	78
Guerre avec, Guerre contre	79
Guest (le guest du mois).....	79

H

Habitat au sens de Logement	81
Les Héros, les Héroïnes.....	82
Hiatus.....	82
High tech'.....	83
Histoire de au sens de Pour.....	84

Histoire de la cédille.....	84
Hot spot	85

H-J

Il faut mieux partir	87
-ille, la ville ou la fille.....	88
Il me faut partir	88
Il n'aura de cesse qu'il n'a réussi.....	89
Il ne se départissait jamais de son calme.....	89
Il y va de..., Il en va de...	90
Impératif, Infinitif	91
Inatteignable.....	91
Indiquer au sens de Déclarer	92
Infester pour Infecter	93
Infotainment.....	93
Infractus pour Infarctus	94
Insulter.....	95
Interpeller	95
Inversion du sujet je: puis-je	96
Un Jeune, le Jeune, les Jeunes.....	97
Je vous serais gré pour Je vous saurais gré	98
Jouer telle équipe, Jouer contre telle équipe.....	99

L

Le fait que, avec indicatif ou subjonctif	101
Le plus belle, la plus belle.....	101
Le prix sur le lait.....	102
Lequel employé sans être accordé.....	102

Lequel ou Qui, Auquel ou À qui	104
Light	104
Ligne un, Ligne une	105
Littéralement	105
-logue, -logiste : le dermatologue, le dermatologiste	106
Look, Touch	106
Looser	107
Loup : être connu comme le loup blanc	108

M

Métier : Pas de sot métier, Pas de sous-métier	109
Moi je, Nous on	109
Mort, Décès	110

N

Ne explétif : je crains qu'il mente, qu'il ne mente	111
Neuf ans : neufans, neuvans	111
Ni... ni... accord	112
Nombres (écriture, lecture, accord)	112
Noms de pays employés sans article : Porto-Rico	115
Noms masculins se terminant par -ée	116
Notoire pour Notable	116
Un Nouveau, Nouvel entraîneur	117

O

L'Oint, le Oint ; les zoints, les oints	119
Olympiade	119

Ombreux, Ombreux	120
On, L'on	121
Une Ossature bois, des Bacs acier	122

P

Par suivi du singulier ou du pluriel	123
Partir à Jérusalem, Partir pour Jérusalem	123
Pas que au sens de pas seulement, pas uniquement	124
Past président	125
Perd-t-il, Vend-t-il	125
Plus mieux, Moins pire	126
Points de suspension et majuscule	127
Poser problème, Poser question	127
Positiver	128
Postuler à, Postuler pour	129
Potron-minet, Dès potron-minet	129
Prendre la voiture, Emprunter la voiture	130
Prêt à, Près de	130
Prévenir de ce qui s'est passé	131
Prolixe pour Prolifique	132
Une promenade en chiens de traîneau	133
Prononciation d'août	133
Prononciation de ch-	134
Prononciation du nom incipit	135
Punch line	135

Q

Quand même, Comme même.....	137
Quatre z-assiettes, Il va-t-à la pêche	137
Quelque chose de correct, de correcte	138
Quelque... que.....	139

R

Rapport à	141
Remède de bonne femme, Remède de bonne fame.....	142
Remercier de, Remercier pour	142
Rendre la pareille, Rendre l'appareil	143
Répondre : les questionnaires doivent être réponsus	143
Rêver à, Rêver de	144

S

S'adresser auprès.....	145
Sanctionner.....	145
Sauf que au sens de Mais.....	146
Savoir : Je ne sache pas que.....	147
Scoop.....	148
S'engager à.....	148
Septique pour Sceptique.....	149
Se revendiquer de pour Se réclamer	150
Shopper.....	151
Sigles et acronymes (différence, genre, pluriel).....	151
Situation room.....	152
Solutions alternatives	152

Sorbonne, en Sorbonne, à la Sorbonne.....	153
Sorte, Type: suivis du singulier ou du pluriel?.....	154
Souvenir, Souvenance	155
Step by step.....	156
Stigmatiser.....	156
Il a été stupéfait par la nouvelle	157
La successeur	158
Success story.....	159
Switcher	159
Synergiser	160

T

Tant qu'à faire, À tant faire que.....	161
Temps surcomposés	161
Ils sont tombés malade ou malades?	163
Tout à chacun pour Tout un chacun	164
Transpariser.....	165
Trop de: accord	166

U

Ultime pour Parfait.....	167
Un de ces : accord	168
Un des meilleur journal.....	169
Un des... qui: accord.....	169
Urgence au sens d'Imminence	170

V-W-Y

Venimeux pour Vénéneux	171
Versatile pour Polyvalent	172
Wine maker.....	173
Y a, Y a pas	175
Postface.....	177

ACADÉMIE FRANÇAISE

DIRE, NE PAS DIRE

du bon usage de la langue française

VOLUME 4

Rédaction par la Commission du Dictionnaire
avec la participation du Service du Dictionnaire

Préface d'Yves Pouliquen
Postface de Dominique Fernandez



Philippe Rey

TABLE

Préface	7
---------------	---

A

À cause que.....	11
Accentuation des majuscules.....	12
Adjectif ou nom de nationalité: « il est français » ou « il est Français » ?.....	13
Adjectif verbal ou participe présent: « fatigant » ou « fatigant » ?	14
Aéropage, Aréoport.....	15
Afin, À fin ou Aux fins	16
À l'avance, Par avance, En avance.....	17
Aller les Bleus pour Allez les Bleus	17
Aller: quel groupe de verbes ?	18
A minima au sens d'Au moins.....	19
L'apogée, le girofle, la giroflée.....	19
Appositions fautives	20
Arrête ton charre ou Arrête ton char ?	21
Avoir beaucoup de choses à penser	22

B

Backstage	23
Basique au sens de Fondamental	24
Bienvenue ou Bienvenus	24

C

Le care, hair care	27
La cartouche, Le cartouche	28
Cédérom	29
C'est quoi	29
C'est selon	30
Cette nouvelle s'est avérée fausse	30
Cette nuit, la nuit passée ou la nuit à venir?	31
Chaque, chacun	31
Chaque dix minutes	32
Collections et collectionneurs	32
Comme même	33
Compréhensible au sens de Compréhensif	34
Confrontation au sens d'Affrontement	35

D

Davantage d'avantages	37
De bonnes gens, mais Des gens méchants	38
Déchèterie	38
Décrépi, décrépité	39
Déficit	40
Délivrer des informations	41

Demander à ce que	42
Dénoter d'un grand courage	43
Dépradation	44
Descendre en flèches	45
Des iPhone ou Des iPhones.....	46
De sorte à ce que.....	47
Des tanka pour Des tankas.....	48
Difficultueux	49
Dilemne pour Dilemme.....	49
Dimanche: premier ou dernier jour de la semaine?	50
Dirigeance pour Direction	51
Disons au sens d'Environ, à peu près.....	52
Docteur employé sans déterminant.....	52

E

Effectuer au sens de Faire.....	55
Efficient pour Efficace.....	56
Les effluves automnales	57
Égayer pour Égailler.....	58
E-learning.....	59
Elle s'est permise.....	60
Elle s'est plaint d'une douleur	61
Elle s'est pris à son propre piège, elle s'est mis au travail.....	62
En au sens de À ou Sur	62
Encourir le risque de.....	63
En face l'église, en face la mairie	64
En mode	65
État de droit / état de droit	66
Être au top, être dans le top cinq.....	66

Être pour Aller.....	67
Euro, cent.....	68
Excessivement au sens de Très	68
Expérience utilisateurs	69
Expliciter au sens d'Expliquer.....	70

F

Fainéant	71
Fake news	71
Fan zone.....	72
Feeler au sens de « Se sentir »	72

G

Générer.....	75
Le gîte, la gîte.....	76
Le gîte et le couvert.....	77
Grandes ouvertes ou grand ouvertes (Les portes)	78
Green tech verte.....	78

H

Haltère, planisphère.....	81
Hospitalités	82
Hystériser, s'hystériser	83

I-J

Identique que pour Identique à	85
Il a dit comme quoi que...	86
Il a placé la barre un peu haute.....	86
Ils ont réfléchi sur comment faire	87
Il y a du soleil, il fait du soleil, il est ensoleillé	88
Impeachment, empêchement.....	88
Impératif	89
Incessant au sens de Prochain, immédiat.....	91
Infinitif ou Impératif.....	91
Investir au sens d'Envahir	92
I-z-ont ou I-l-ont pour Ils-z-ont	93
Jointer, joindre, jointoyer.....	95
Jours de la semaine (pluriel et majuscules)	96

L

Label.....	97
La langue des SMS et les abréviations.....	98
La plus grande entreprise que j'ai eue à gérer.....	99
Last minute	100
Le fait que, suivi de l'indicatif ou du subjonctif?.....	100
Léthal pour Létal	101
Leur chapeau ou leurs chapeaux?.....	102
Listing	103

M-N

Made for sharing. <i>Pierre de Coubertin, reviens, ils sont devenus fous</i>	105
Majuscules.....	106
Make up artist, nail artist, tatoo artist.....	112
Malvoyant.....	113
Mandature.....	114
Mariage plus vieux, mariage heureux ou mariage pluvieux, mariage heureux.....	115
Marque du pluriel en français.....	115
La mémoire, Le mémoire.....	117
Mettre dans la loop pour Tenir au courant.....	118
Midi : « le midi », « ce midi ».....	118
Multipare.....	119
Néologismes et anglicismes en 1855.....	121

O

On a pas de chance pour On n'a pas de chance.....	123
Oppresser pour Opprimer.....	124
Origine du français.....	125

P

Participe passé (accord).....	127
Pas cher?.....	130
Perfectionnable.....	130
Performant.....	131
Philosophie au sens d'Opinion.....	132
Pis ou Pire?.....	132

Pool.....	133
Pour qui sont ces anglicismes.....	134
Prémisse, Prémices.....	135
Présenter un examen au sens de Se présenter à un examen.....	136
Procrastiner: Il ne faut jamais remettre au lendemain ce qu'on peut faire le jour-même.....	136
Publiciser.....	137
Puiser ses racines.....	138

Q

Quelque, quelques, quel que.....	139
Quelque chose de spéciale.....	140
Qui ne change pas ou peu.....	141

R

Rabattre pour Rebattre.....	143
Rectifications de l'orthographe: les propositions de 1990.....	144
Relevant au sens de Pertinent.....	148
Relooker.....	148
Remplir des informations.....	149
Retour au sens de Réponse, réaction, commentaire.....	149
Retrouvailles, Retrouvaille?.....	150
Réunir ensemble.....	151
Roi de Danemark ou Roi du Danemark.....	152
Roof top.....	153

S

Sauta-t-il au plafond, haussa-t-il les épaules en incise.....	155
Self-service	156
Septante, octante, nonante.....	156
Significatif pour Important	158
Si il.....	159
Sinon au sens de Par ailleurs, d'autre part	160
Son comptant pour Son content	160
Soudure	161
Stalker au sens de Harceler.....	162
Subordination pour Subornation.....	163

T

Tant bien même.....	165
Task force.....	166
Taxer d'avare pour Taxer d'avarice.....	166
Tomber dans le lac ou Tomber dans le lacs.....	167
Tout çà pour Tout ça	168
Trend, trendy.....	168
Twitter?.....	169

U

Une bonne continuation?.....	171
Un franc et dix centimes ou Un franc-k-et dix centimes.....	172
Un tantinet soit peu ou Un tant soit peu.....	173

V-Y-Z

Versus	175
Y' a-t'il?	177
Zéro heure dix ou Vingt-quatre heures dix	179
Postface	181